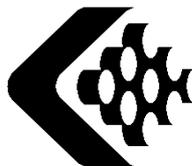
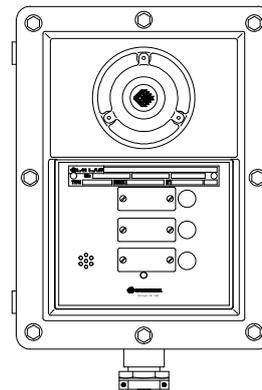
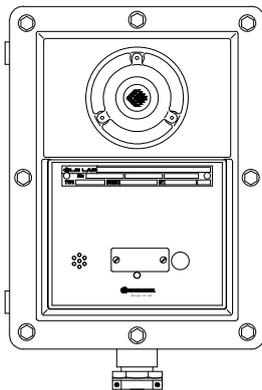
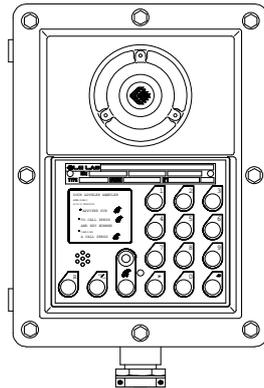


ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОГО ТЕЛЕФОНА TLS 214 А

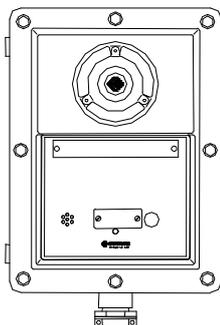


Groupe LE LAS
КОММУНИКАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТЬ

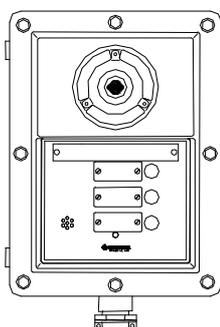
СОДЕРЖАНИЕ

1. ПРЕЗЕНТАЦИЯ.....	3
1.1 ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	Erreur ! Signet non défini.
1.2 СОДЕРЖАНИЕ УПАКОВКИ	5
1.3 ОБЩАЯ ПРЕЗЕНТАЦИЯ ТЕЛЕФОНОВ	Erreur ! Signet non défini.
2 ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОЙ КОРОБКИ	7
3 ПРЕЗЕНТАЦИЯ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННЫХ ТЕЛЕФОНОВ	9
3.1 ОПИСАНИЕ ТЕЛЕФОНОВ С 1 КНОПКОЙ ВЫЗОВА TLS 214 A1S	9
3.2 ОПИСАНИЕ ТЕЛЕФОНОВ С 3 КНОПКАМИ ВЫЗОВА TLS 214 A1C3	10
3.3 ОПИСАНИЕ ТЕЛЕФОНОВ С КЛАВИАТУРОЙ TLS 214 A2CL	11
3.4 ОПИСАНИЕ ТАСТАТУРЫ	12
4. УСТАНОВКА ТЕЛЕФОНОВ	13
4.1 СОВЕТЫ ПО УСТАНОВКЕ ТЕЛЕФОННЫХ АППАРАТОВ.....	13
5.СОЕДИНЕНИЕ ТЕЛЕФОНОВ	14
5.1 ОТКРЫТИЕ ТЕЛЕФОНОВ.....	14
5.2 СОЕДИНЕНИЕ ТЕЛЕФОННОЙ ЛИНИИ	14
6. УХОД.....	15
7. В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРОБЛЕМЫ.....	15
8. СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ.....	15
9. ИНСТРУКЦИЯ ПО КОНФИГУРАЦИИ И ПОДКЛЮЧЕНИЮ КАРТЫ WK160MLT.....	16
9.1 Основные характеристики.....	19
9.2.Технические характеристики.....	19
10. ПРЕЗЕНТАЦИЯ ТЕЛЕФОННОЙ КАРТЫ.....	20
10.1 КАРТА БУСТЕР (УСИЛИТЕЛЬ ЗВУКА) WK042CRA.....	21
10.2 СОЕДИНЕНИЕ С ТЕЛЕФОННОЙ ЛИНИЕЙ.....	22
10.3 ЗАЗЕМЛЕНИЕ.....	22
11. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОНОВ С 1 КНОПКОЙ.....	23
12. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОНОВ С 2 КНОПКАМИ И С ТРАНСЛЯЦИЕЙ СООБЩЕНИЯ.....	24
13. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОНОВ С КЛАВИАТУРОЙ.....	26
14. ОПЦИИ.....	28
14.1 Карта релейного контакта WK026CRG / CRG2	28
14.2 Карта бустер звука (усилитель звука) WK087CRA.....	29
15. СТАНДАРТНОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ.....	30
16. СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ.....	35

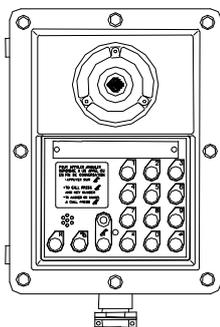
1. ПРЕЗЕНТАЦИЯ



Телефон «свободные руки»
Настенное крепление EEx d II BT6 II2G
1 кнопка вызова
Референция: TLS214A1S



Телефон «свободные руки»
Настенное крепление EEx d II BT6 II2G
3 кнопки вызова
Референция: TLS214A1C3



Телефон «свободные руки»
Настенное крепление EEx d II BT6 II2G
тастатура
Референция: TLS214A2CL

1.1 ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МАРКИРОВКА ВЗРЫВОЗАЩИТЫ : EEx d IIВ Т6 II2GD
ЕВРОПЕЙСКИЙ СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ : INERIS 03ATEX0238X
СТЕПЕНЬ ПЫЛЕ- И ВЛАГОЗАЩИТЫ: IP 66

Для СПРАВКИ

ГАРАНТИЯ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ДАННЫЙ ТЕЛЕФОН ТОЛЬКО ЕСЛИ ПРИ УСТАНОВКЕ БЫЛИ СОБЛЮДЕНЫ ВСЕ ПРАВИЛА ПО УСТАНОВКЕ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЮ ТЕЛЕФОНОВ ОПИСАННЫХ В ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА АППАРАТ, ЕСЛИ ПОЛОМКА ПРОИЗОШЛА ИЗ-ЗА ВНЕШНЕГО ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ТЕЛЕФОН ИЛИ ИЗ-ЗА НЕСОБЛЮДЕНИЯ НОРМ И ПРАВИЛ ПРИ УСТАНОВКЕ И ПОЛЬЗОВАНИИ ТЕЛЕФОНОМ.

С ЦЕЛЬЮ УЛУЧШЕНИЯ СВОЕЙ ПРОДУКЦИИ КОМПАНИЯ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ИЗМЕНЯТЬ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ АППАРАТОВ И ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.

ЕВРОПЕЙСКИЕ НОРМЫ.

Все аппараты содержащие надпись « CE » отвечают требованиям европейских норм: директиве о безопасности труда EN 60 950 A1 ; АТЕХ 94/9/СЕ, EN 50 014 - 1997, EN 50 018 - 2000, EN 50 281 – 1998 Созданных Европейским Союзом. Аппараты соответствуют нормам ГОСТ Р.

Инструкции по безопасности.

Данные телефоны специально разработаны для установки в сложных условиях в промышленной среде. Все указанные правила безопасности должны быть соблюдены:

Соединение и прокладка проводов и кабелей должно быть осуществлено специалистами, имеющими необходимую сертификацию и квалификацию.

Не разрешается пользоваться сломанным телефоном или аппаратом с дефектами.

Ремонт и гарантийное обслуживание телефона должно быть осуществлено только используя запасные части, поставленные компанией-производителем. Ни в коем случае нельзя чинить телефон используя запасные части других производителей, что может повредить телефон.

1.2 СОДЕРЖАНИЕ УПАКОВКИ

- Телефон
- Инструкция по применению

1.3 ОБЩАЯ ПРЕЗЕНТАЦИЯ ТЕЛЕФОНОВ

Взрывозащищенные телефоны оснащены :

- Антивандальным и герметичным громкоговорителем
- 2 электорнные карты
- Герметичный телефон "электрет"
- Тастатура обычная или с функцией памяти кнопок
- Сигнальная лампочка обозначающая занятость линии
- Настенная фиксация в 2-4 местах
- Карта кнопки для аппарата с 1 кнопкой\
- Карта для 3 кнопок для аппаратов с 3 кнопками

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

- Тоновый и десятичный набор номера
- Возможность автоматического освобождения линии
- Возможность автоматического дозвона (установки связи без снятия трубки) мгновенно или после запрограммированного количества звонков
- Возможность запрограммировать дозвон на несколько последовательных номеров в случае занятости первого номера
- Возможность запрограммировать до 10 номеров в памяти телефона на самом аппарате или на расстоянии с другого аппарата в тоновом режиме
- Возможность перехода в режим « Full duplex ».
- Возможность изменения следующих параметров на расстоянии с аппарата с клавиатурой или со станции сервисного обслуживания:
 - тип звонка
 - громкость звонка
 - громкость громкоговорителя
 - тип набора номера
 - автоматическое включение

ВНИМАНИЕ

АППАРАТЫ ОСНАЩЕНЫ МИКРОПРОЦЕССОРОМ И ПРИ СОЕДИНЕНИИ С ТЕЛЕФОННОЙ ЛИНИЕЙ ОСУЩЕСТВЛЯЮТ АВТОТЕСТ ИСПУСКАЯ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ.

ОБЛАДАЮТ РАЗЛИЧНЫМИ ПРОГРАММИРУЕМЫМИ ФУНКЦИЯМИ И ПРОГРАММИРУЮТСЯ НА ЗАВОДЕ С СТАНДАРТНЫМИ ЗАВОДСКИМИ НАСТРОЙКАМИ.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОНА НЕОБХОДИМО ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ИНСТРУКЦИЮ

Взрывозащищенные телефоны TLS214 функционируют без модификаций в общих и частных телефонных сетях, они совместимы со всеми АТС и не нуждаются в установке искробезопасных барьеров.

При установке с частной АТС необходимо убедиться что технические характеристики АТС соответствуют техническим характеристикам телефонных аппаратов. В противном случае необходимо внести изменения с помощью программирования.

В случае несовместимости – связаться в производителем. Существует возможность создания специальных программ и интерфейсов.

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОЙ КОРОБКЕ

Важно

ВВОД АППАРАТА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ ДОЛЖЕН ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ КОМПАНИЕЙ КОМПЕТЕНТНОЙ В ИНСТАЛЯЦИИ ДАННОГО ВИДА ОБОРУДОВАНИЯ В ЗОНЕ РИСКА (ВЗРЫВООПАСНОЙ ЗОНЕ)

НИКАКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ ИЛИ МОДИФИКАЦИИ АППАРАТА НЕ РАЗРЕШАЮТСЯ БЕЗ СОГЛАСИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.

МАРКИРОВКА ВЗРЫВОЗАЩИТЫ В СООТВЕТСТВИИ С НОРМАМИ АТЕХ 94/9/СЕ

Маркировка аппарат содержит следующие сведения:

- Адрес : **LE LAS**
34/36, Rue Roger Salengro
F94134 Fontenay sous Bois
- Маркировка : **CE0080**
- Тип : **214A4G** (газ)
или
214A4GD (газы и пыль)
- Год производства : **200-**
- Маркировка спецификации : **Ex** II2G (газ)
или
Ex II2GD (газы и пыль)
- Дополнительная маркировка: **EEx dIBT6** для категории II2G
или
EEx dIBT6 IP6X T85°C для категории II2GD
- Сертификат соответствия : **INERIS 03ATEX0238X**
- Заметка : **НЕ ОТКРЫВАТЬ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ**
DO NOT OPEN WHILE ENERGIZED

**ВРЕМЯ ОЖИДАНИЯ ПЕРЕД ОТКРЫТИЕМ АППАРАТА
МИНИМУМ 12 МИНУТ (ПОСЛЕ ОТКЛЮЧЕНИЯ)
WAITING TIME PRIOR TO OPENING**

- Референция
- Номер серии

Маркировка соответствует нормам CENELEC :

EN 50014 de Juin 1997 + дополнения 1 et 2.

EN 50018 de Novembre 2000 + дополнения 1.

EN 50281-1-1 de Septembre 1998 + дополнения 1.

NFC214A*TEL1

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Необходимо убедиться в соответствии маркировки аппарата с взрывоопасной средой, температурой и зоной использования на месте установки аппарата.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальное напряжение при эксплуатации 250 Вольт.

Максимальная мощность внутри коробки аппарата меньше или равна 50 Ватт.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

Utiliser de la visserie de classe de qualité 8.8 minimum ou en acier inoxydable de nuance A2 et de qualité 70.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УХОДУ

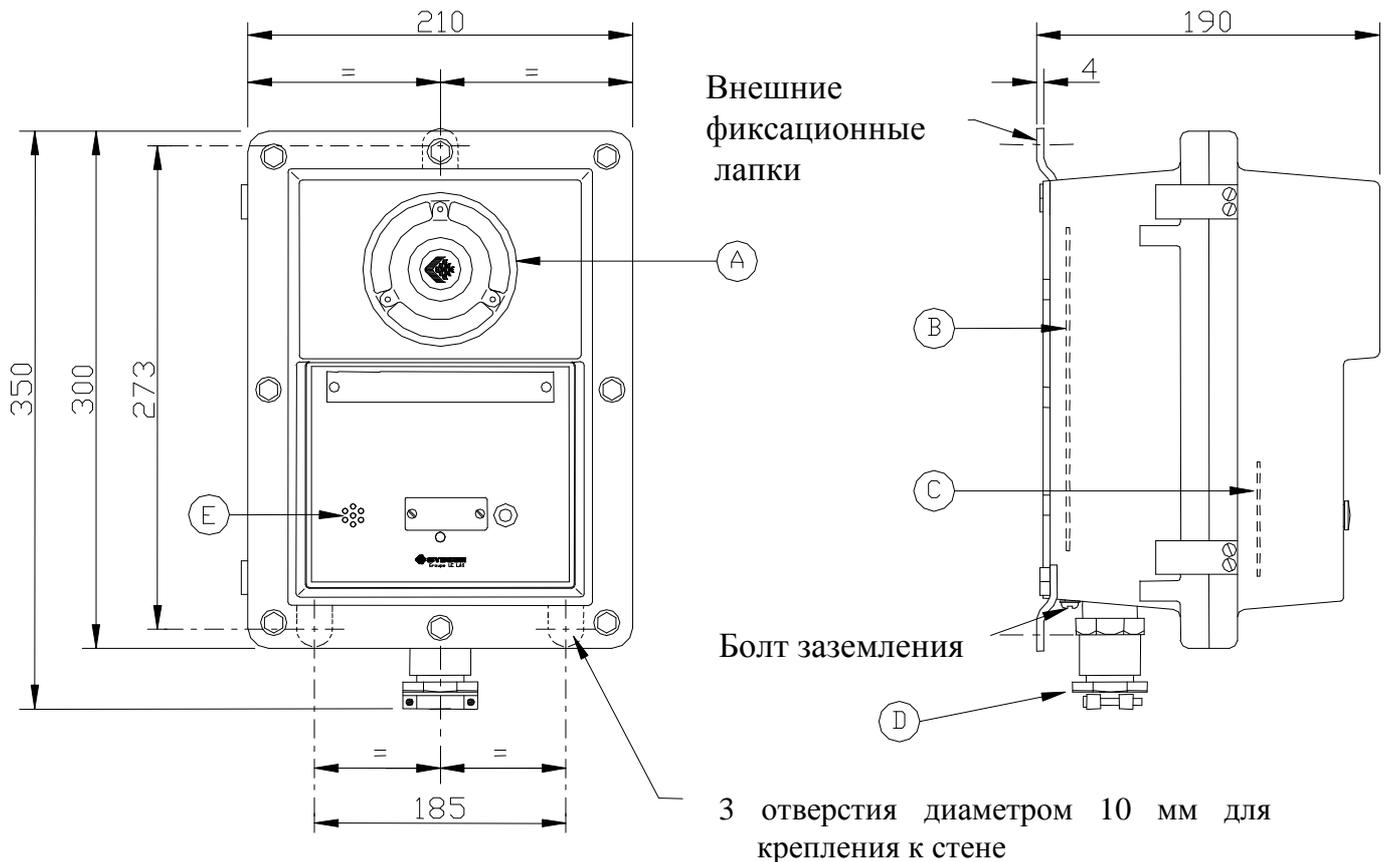
Минимум 1 раз в год необходимо проверять следующие параметры:

- Внешняя оболочка не должна быть повреждена
- Входы кабеля должны быть закручены плотно минимум с 5 турами закрутки, необходимо использовать и правильно установить все прокладки герметичности, поставляемые с аппаратом.
- Проверить что прокладки герметичности не повреждены
- Проверить плотно ли установлены все коннекторы и закручены все болты
- Перед закрытием аппаратами проверитт что прокладка герметичности не загрязнена
Наложить на окружную прокладку герметичности жир устойчивый к окисдации
- Наложить верхнюю часть коробки аппарата и крепко завинтить все болты из нержавеющей стали.
- После завинчивания болтов – проверить просветы с помощью металлической пластины 0, 15 мм. Если плавстина не проходит в просветы между двумя частями корпуса- значит аппарата закрыт правильно и обеспечена полная безопасность.

3. ПРЕЗЕНТАЦИЯ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННЫХ ТЕЛЕФОНОВ

3.1 ОПИСАНИЕ ТЕЛЕФОНА С 1 КНОПКОЙ : TLS 214 A1S

Взрывозащищенный телефон с функцией «свободные руки» без трубки типа ЦБ с 1 кнопкой вызова. Сделан из легкого металла и защищен специальной противокоррозийной краской. Закрытие корпуса осуществляется с помощью 8 болтов, поставляемых с аппаратом.



ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

A – компрессорный двигатель 15 Ватт

B – Телефонная карта

C – Карта кнопки

D – Вход кабеля (диаметром от Ø5 до 12 мм максимум)

E – Микрофон электрет

F – Карта « booster, full duplex »

Ссылка: CE225V7

Ссылка: WK160MLT

Ссылка : WK030CLG

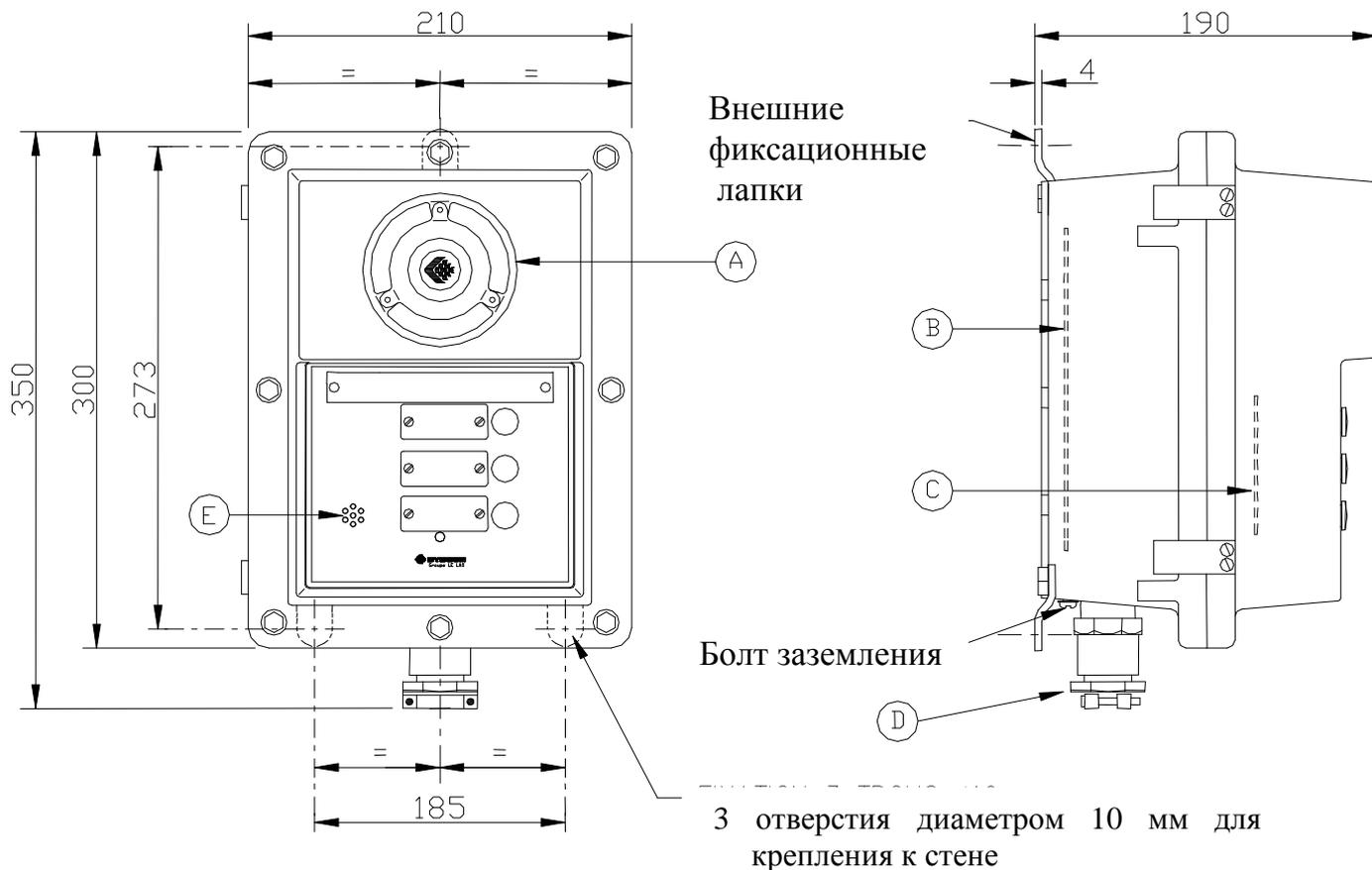
Ссылка : EGM8ATX

Ссылка: CE515V2

Ссылка: WK028CRA

3.2 ОПИСАНИЕ ТЕЛЕФОНА С 3 КНОПКАМИ : TLS 214 A1C3

Взрывозащищенный телефон с функцией «свободные руки» без трубки типа ЦБ с 3 кнопками вызова. Сделан из легкого металла и защищен специальной противокоррозийной краской. Закрытие корпуса осуществляется с помощью 8 болтов, поставляемых с аппаратом.



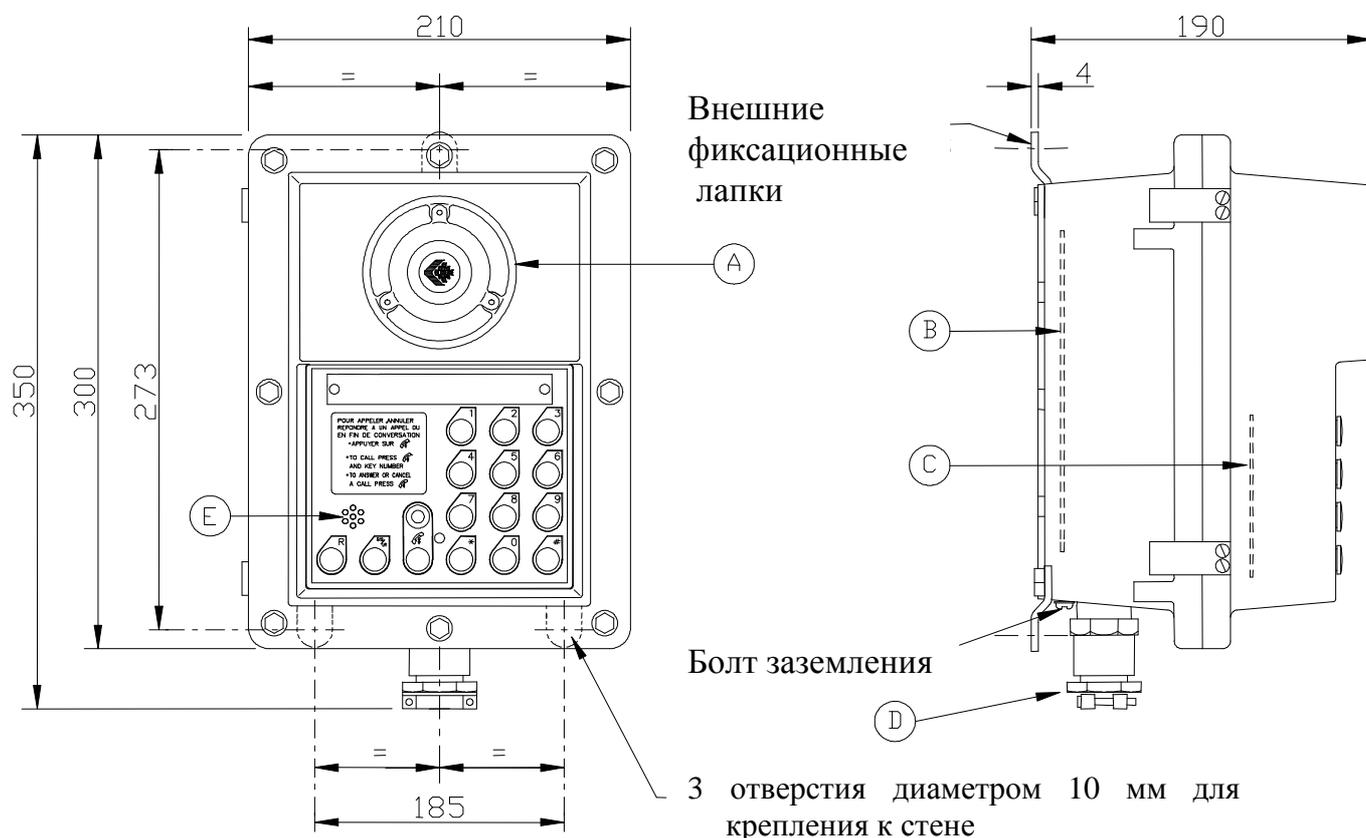
ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

- А – компрессорный двигатель 15 Ватт
- В – Телефонная карта
- С – Карта кнопки
- Д – Вход кабеля (диаметром от Ø5 до 12 мм максимум)
- Е – Микрофон электрет
- Ф – Карта « booster, full duplex »

- Ссылка : CE225V7
- Ссылка: WK160MLT
- Ссылка: WK092CMX1
- Ссылка: EGM8ATX
- Ссылка: CE515V2
- Ссылка: WK028CRA

3.3 ОПИСАНИЕ ТЕЛЕФОНА С КЛАВИАТУРОЙ : TLS 214 A2CL

Взрывозащищенный телефон с функцией «свободные руки» без трубки типа ЦБ с клавиатурой вызова. Сделан из легкого металла и защищен специальной противокоррозийной краской. Закрытие корпуса осуществляется с помощью 8 болтов, поставляемых с аппаратом.



ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

A – компрессорный двигатель 15 Ватт

B – Телефонная карта

C – Карта тастатуры

D – Вход кабеля (диаметром от Ø5 до 12 мм максимум)

E – Микрофон электрет

F – Карта « booster, full duplex »

Ссылка : CE225V7

Ссылка : WK160MLT

Ссылка: WK133CMA

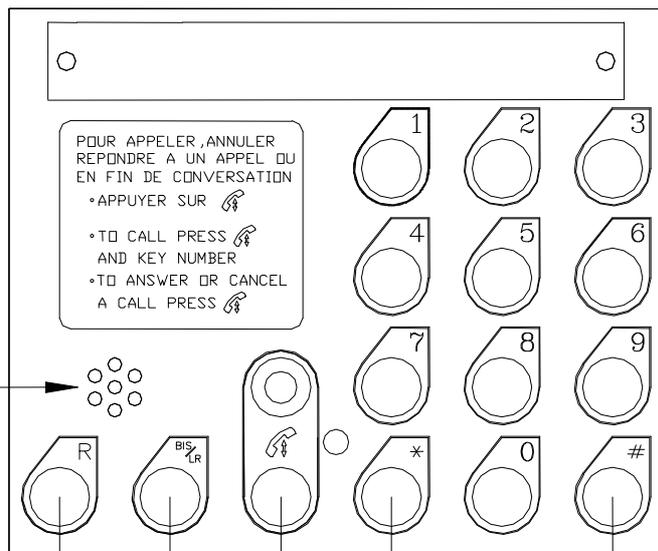
Ссылка: EGM8ATX

Ссылка: CE515V2

Ссылка: WK028CRA

3.4 ОПИСАНИЕ КЛАВИАТУРЫ

Тастатура состоит из 15 кнопок и сигнальной лампочки, показывающей занятость линии.



Микрофон

Кнопка флешинг или памяти

Кнопка дозвона на последний набранный номер

Специальные кнопки доступа к оператору телефонной связи

Кнопка занятости линии с сигнальной лампочкой

Внимание : Возможно запрограммировать номер прямого набора на каждой кнопке клавиатуры на цифрах от 0 до 9 при нажатии на кнопку. См главу программирования карты.

ВНИМАНИЕ

Кнопка  ИМЕЕТ ДВОЙНУЮ ФУНКЦИЮ
В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ПРОГРАММИРОВАНИЯ:
ФЛЭШИНГ ИЛИ ПРЯМАЯ ПАМЯТЬ M1

4. УСТАНОВКА ТЕЛЕФОНОВ

4.1 СОВЕТЫ ПО УСТАНОВКЕ ТЕЛЕФОНОВ

- ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПЛАНом НИЖЕ
- ПРАВИЛЬНО СОЕДИНИТЬ 2 ЧАСТИ АППАРАТА И ЗАВИНТИТЬ 8 ВИНТОВ ДЛЯ ЗАКРЫТИЯ АПААРАТА
- АДАПТИРОВАТЬ ДИАМЕТРЫ КАБЕЛЯ С ДИАМЕТРОМ ВХОДОВ КАБЕЛЯ И ЗАВИНТИТЬ КРЕПКО (ЧТОБУ НЕ ОСТАЛОСЬ ПРОСВЕТОВ)



Внимание: Крепление к стене должно обязательно производиться используя болты из нержавеющей стали.

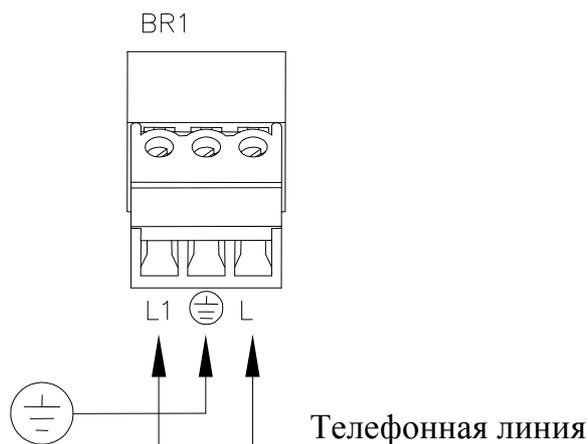
5. СОЕДИНЕНИЕ ТЕЛЕФОНОВ

5.1 ОТКРЫТИЕ АППАРАТОВ

Для открытия аппарата, отвинтить 8 болтов фиксации на лицевой части аппарата с помощью гаечного ключа

5.2 СОЕДИНЕНИЕ С ТЕЛЕФОННОЙ ЛИНИЕЙ

Присоедините провода телефонной линии к клеммным колодкам L1 et L2 на клемме BR1 телефонной карты.



ЗАЗЕМЛЕНИЕ

Заземление произвести на специальном болте для заземления обозначенным соответствующим значком (⊕) либо на внешней части корпуса телефона, либо изнутри на клемму « BR1 » на значок ⊥

На карте расположен разрядник позволяющий снять напряжение с случае перенапряжения линии на заземление.

Если заземление не было установлено, то данная защита не срабатывает. Производитель настоятельно рекомендует заземлять телефонные аппараты

6. УХОД

Телефоны серии 214 не нуждаются в специальном уходе. Когда необходимо, можно осуществлять следующие действия по уходу:

СНАРУЖИ: Протирать слегка смоченной тряпкой **без использования очищающих средств.** Если Вы используете шланг Kärcher (предпочтительно 50 bars), соблюдайте дистанцию 1,5 метров от телефона.

ВНУТРИ: Не вливать жидкости внутрь аппарата.

Следить за тем, что все винты и прокладки герметичности на месте и хорошо завинчены

7. В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРОБЛЕМЫ

В случае проблемы проверьте следующее:

Проблема набора номера или установления связи

- Проверить присоединение телефонной линии к соединителям на клеммной колодке телефонной карты
- Проверить, что кнопка дозвона не заблокирована посторонним предметом

Проблема передачи звука

- Проверить, правильно ли установлен переключатель ST1
- Если передача звука аппарата слабая, проверить, что отверстия микрофона не загрязнены

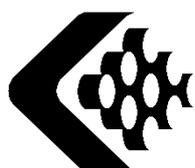
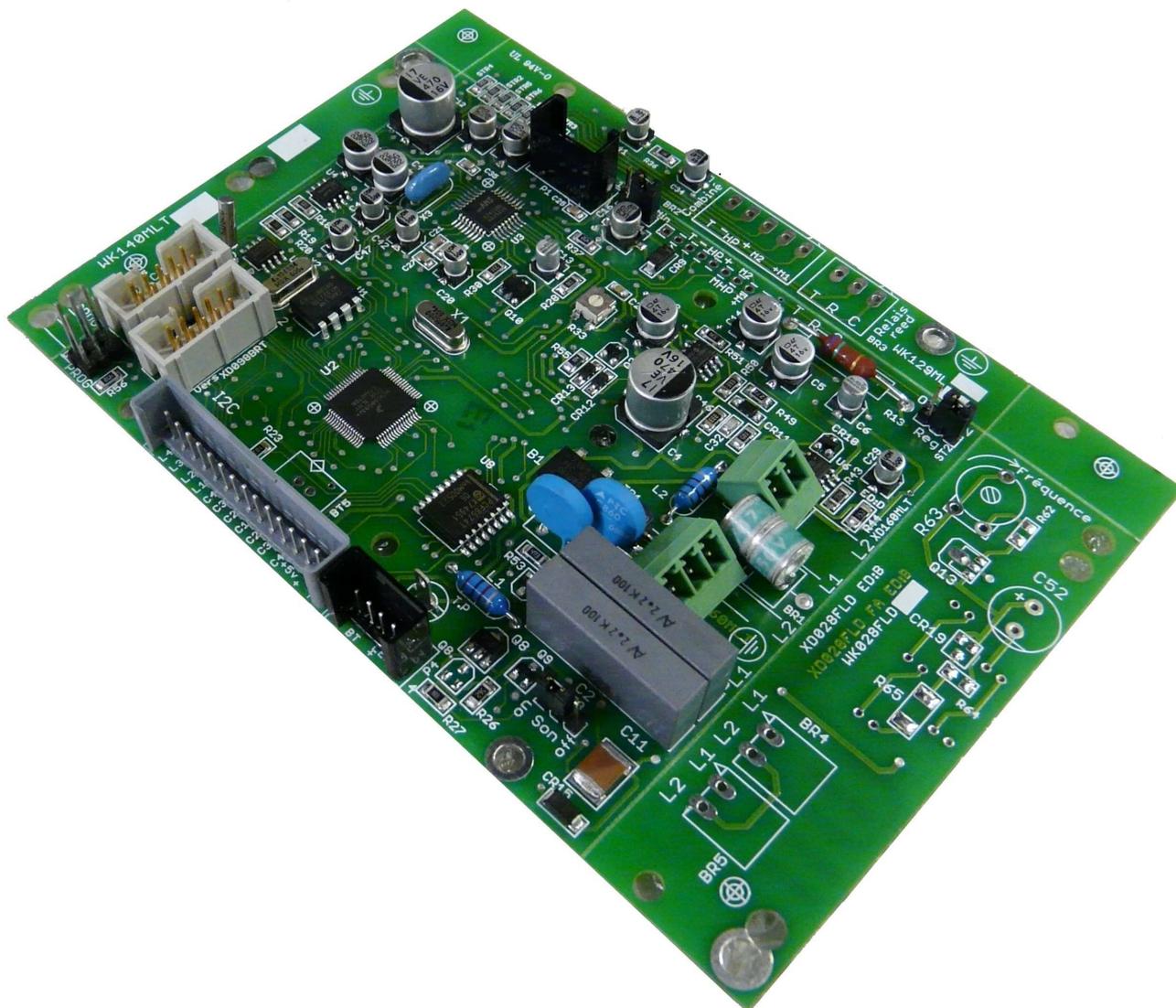
Проблема приема звука

- Если прием звука аппарата слабый, отрегулировать необходимую мощность звука

8. СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

- | | |
|------------------------------------|-------------|
| • Телефонная карта | WK 160 MLT |
| • Карта тастатуры | WK 133 CMA |
| • Карта 1 кнопки | WK 030 CLG |
| • Карта 3 кнопок | WK 092 CMX1 |
| • Громкоговоритель 16 Ом - 15 Ватт | CE 225 V7 |
| • Микрофон электрет | CE 515 V2 |

ИНСТРУКЦИЯ ПО КОНФИГУРАЦИИ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОННОЙ КАРТЫ WK160MLT



roupe LE LAS
БЕЗОПАСНОСТЬ И СВЯЗЬ

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ

ТЕЛЕФОННАЯ КАРТА ДЛЯ ВСЕПОГОДНЫХ ТЕЛЕФОНОВ С ФУНКЦИЕЙ “ СВОБОДНЫЕ РУКИ ” WK160MLT

ЗАМЕЧАНИЯ

ГАРАНТИЯ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ДАННЫЙ ТЕЛЕФОН ТОЛЬКО ЕСЛИ ПРИ УСТАНОВКЕ БЫЛИ СОБЛЮДЕНЫ ВСЕ ПРАВИЛА ПО УСТАНОВКЕ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЮ ТЕЛЕФОНОВ ОПИСАННЫХ В ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА АППАРАТ, ЕСЛИ ПОЛОМКА ПРОИЗОШЛА ИЗ-ЗА ВНЕШНЕГО ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ТЕЛЕФОН ИЛИ ИЗ-ЗА НЕСОБЛЮДЕНИЯ НОРМ И ПРАВИЛ ПРИ УСТАНОВКЕ И ПОЛЬЗОВАНИИ ТЕЛЕФОНОМ.

С ЦЕЛЮ УЛУЧШЕНИЯ СВОЕЙ ПРОДУКЦИИ КОМПАНИЯ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ИЗМЕНЯТЬ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ АППАРАТОВ И ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.

ЕВРОПЕЙСКИЕ НОРМЫ

Все аппараты содержащие надпись « CE » отвечают требованиям европейских норм: директивам ЕМС (89/336/ЕЕС) ,(73/23/ЕЕС)

9. ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Функциональные возможности

- Тоновый и десятичный набор номера
- Возможность автоматического прекращения разговора
- Возможность включения аппарата автоматическ сразу же после поступления звонка или через запрограммированное количество сигналов
- Программирование номеров в памяти телефона (на самом телефоне или на расстоянии с другого телефона)
- Возможность программирования последовательного набора номера на 10 номеров при нажатии 1 кнопки. В случае занятости или отсутствии ответа первого номера, телефон дозванивается на следующий номер и т.д. через запрограммированное количество времени
- Изменения регулировки различных функций аппарата с телефона на расстоянии
Например:
 - Вид звонка
 - Регулируемая громкость звонка или громкоговорителя
 - Тип набора номера
 - Автоманическое включение аппарата

ВНИМАНИЕ

**ДАННАЯ КАРТА СНАБЖЕНА МИКРОПРЦЕССОРОМ,
ВО ВРЕМЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ТЕЛЕФОННОЙ ЛИНИИ,
АВТОМАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ И
СОПРОВОЖДАЕТСЯ ЗВУКОВЫМ СИГНАЛОМ**

**АППАРАТЫ ИМЕЮТ МНОЖЕСТВО ПРОГРАММИРУЕМЫХ ФУНКЦИЙ
НА ЗАВОДЕ ПРОИЗВОДИТСЯ СТАНДАРТНОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ КОТОРОЕ КЛИЕНТ
МОЖЕТ ИЗМЕНИТЬ В ПОСЛЕДСТВИИ**

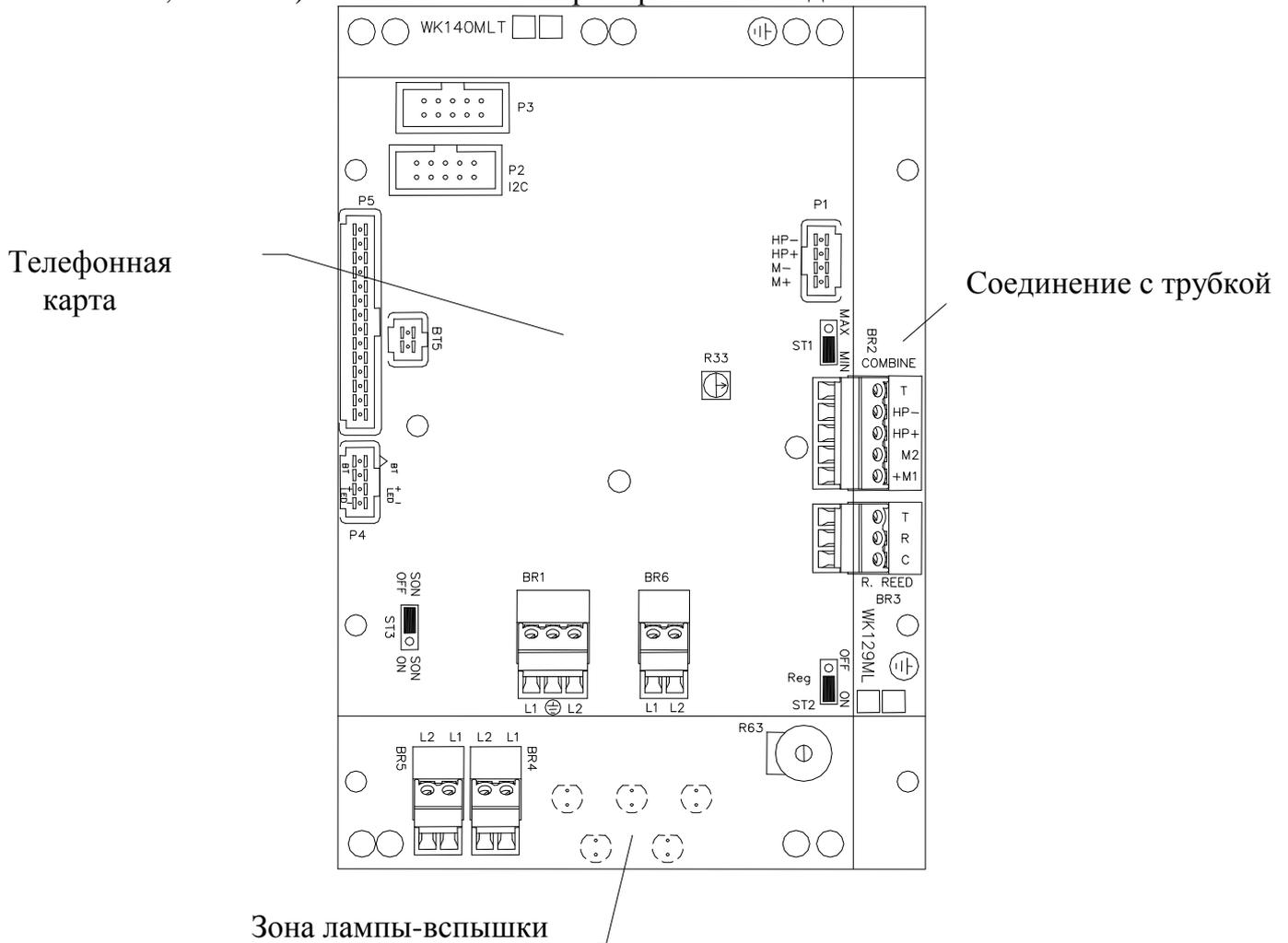
Аппараты с картой с функцией «свободные руки» функционируют без модификаций на любой телефонной сети общего пользования. Если данные аппараты подсоединяются к частной телефонной сети нужно проверить что характеристики аппаратов совпадают с характеристиками автокоммутатора. Если характеристики отличаются, то необходимо их изменить с помощью программирования. В случае несовместимости, производитель телефонов или автокоммутаторов может поставить специальное программное обеспечение. Связаться с производителем.

9.1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Напряжение звонка полученного с автокоммутатора $> 35 V_{\text{eff}}$ 25 Гц или 50 Гц
 $U_{\text{max}} = 80V_{\text{eff}}$
Длительность звонка: $1.5\text{сек} \pm 0.5\text{сек}$ $I_{\text{max}} = 0,05 A_{\text{eff}}$; $P_{\text{max}} = 1 W$
Длительность паузы: $3\text{сек} \pm 2 \text{сек}$
- Ток в аппарате при снятой трубке 35mA (20mA минимум)
 $I_{\text{max}} = 0,08 A_{\text{DC}}$; $P_{\text{max}} = 1,2 W$
- Напряжение на клеммных колодках аппарата при положенной трубке $48V$ (24V минимум) $U_{\text{max}} = 60 V_{\text{DC}}$
- Система набора номера Тоновый или десятичный набор номера
- Тональность для начала набора номера непрерывный звук
Частота от 270 до 540 Гц
Время распознавания мин. 2 сек
- Сигнал занятости линии
Частота: 300 до 500 Гц
Чередование звонка и паузы больше 10 сек. $\text{Время распознавания } \underline{4-10 \text{ сек}}$
Сигнал: 100 до 600 ms
Пауза: 100 до 600 ms (= сигнал)
- Сигнал дозвона до набираемого номера
Частота от 300 до 500 Гц
Чередование звонка и паузы до прекращения сигнала на расстоянии
Сигнал: 0.2 сек. до 1.6 сек.
Цикл Сигнал + Пауза меньше 6 секунд.
- Прерывающийся звонок по окончании разговора
Частота от 300 до 500 Гц
Чередование звонка и паузы больше 10 сек.. $\text{Время распознавания } \underline{4-10 \text{ сек}}$
Сигнал: 100 до 600 ms
Пауза: 100 до 600 ms (= Сигнал)
- Непрерывный звонок по окончании разговора
Частота от 300 до 500 Гц или от 760 до 840 Гц
Длительность звонка больше 10 секунд. $\text{Время распознавания } \underline{6-10 \text{ сек}}$

10. ПРЕЗЕНТАЦИЯ ТЕЛЕФОННОЙ КАРТЫ

Данная телефонная карта состоит из 3 соединенных частей которые могут быть соединены или нет с соответствующими частями телефона (трубкой, клавиатурой, кнопкой, лампой-вспышкой, кнопкой) в зависимости от приобретенной модели



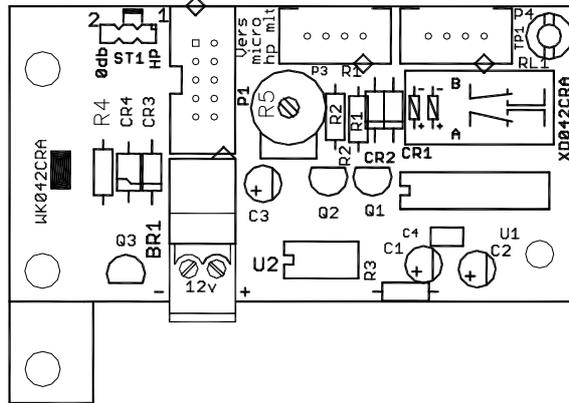
Функции	Переключатель	Позиции переключателей
<p>Чувствительность микрофона в режиме «свободные руки» Чувствительность на расстоянии 1 метра: переместить переключатель ST1 на MAX Чувствительность на расстоянии 30 см : переместить переключатель ST1 на MIN</p>	ST1	<p>MIN  MAX</p> <p>MIN  MAX</p>
<p>РЕГУЛИРОВКА ПОРОГА ШУМА Регулировка MIN : для тихих помещений Регулировка MAX : для шумных помещений Внимание : заводская регулировка для нормального уровня шума уже осуществлена (как на рисунке)</p>	R33	<p>MIN</p> <p></p> <p>MAX</p>
<p>РЕГУЛИРОВКА ЧАСТОТЫ МИГАНИЯ ЛАМПЫ-ВСПЫШКИ Установить частоту мигания лампы-вспышки на переключателе R63 поворачивая с помощью отвертки</p>	R63	<p>R63</p> <p></p>

ВНИМАНИЕ : НЕ ПЕРЕМЕЩАТЬ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ ST2 и ST3.

NFC214A*TEL1

10.1 КАРТА БУСТЕР(УСИЛИТЕЛЬ ЗВУКА)WK042CRA

Телефонная карта WK160MLT оснащена данной картой бустером, питание от телефонной линии или от внешнего источника питания 12V 100mA . Данная карта позволяет усилить звук разговора на 10 - 20 дБ (зависит от силы тока).



РЕГУЛИРОВКА КАРТЫ БУСТЕРА (УСИЛИТЕЛЯ ЗВУКА)

В любом случае 1 или 2 нужно активировать карту, с помощью кода программирования *45xx*. Сначала набрать код входа в программирование 1234, потом ввести код *4502*.

Данное программирование позволяет иметь автоматический контроль увеличения уровня звука громкоговорителя.

Случай 1 : full-duplex (фул дюплекс)

Переключатель ST1 в позиции 0 дБ и переключатель R33 (карты 160 MLT) наверх, переключатель R5 карты CRA может быть отрегулирован так чтобы уменьшить или увеличить уровень звука громкоговорителя в зависимости от уровня окружающего шума. Эффект Ларсена (эха) может появиться если переключатель R4 поставлен на максимум.

Случай 2 : Приоритетность громкоговорителя над микрофоном

Переключатель ST1 в позиции 0дБ, регулировка приоритетности громкоговорителя над микрофоном.

- R33 (карты 160 MLT) в позиции вниз, что дает громкоговорителю приоритетность, соответственно нужно говорить громче или ближе к микрофону
- R33 посередине, в данном случае окружающий шум сильно снижается когда звонящие не говорят
- R33 в позиции вверх, в таком случае это случай 1.

Случай 3 : Меняющийся режим – приоритетность более сильному звуку (громкоговоритель или микрофон):

Переключатель ST1 в позиции HP (громкоговоритель), аппарат в режиме полудуплекс, то есть кто говорит громче того и слышно.

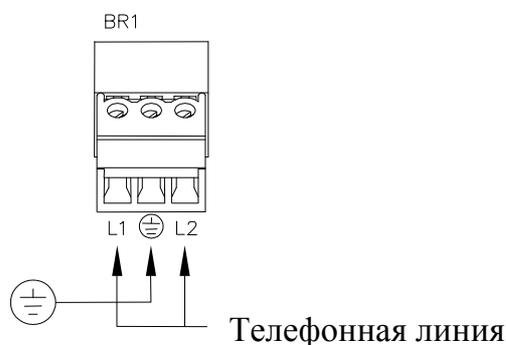
Ввести код программирования *4501*

- R33 (карты 160 MLT) вниз – это дает приоритетность громкоговорителю над микрофоном
- R33 посередине, режим полудуплекс
- R33 в позиции вверх карты 160 MLT дает приоритетность микрофону, звук громкоговорителя уменьшается на 20 дБ, это практически одно и то же что ФУЛ ДЮПЛЕКС но при этом звук громкоговорителя уменьшается когда говорят в микрофон

В случае если переключатель R5 настроен на максимум, это может создать эффект эха, чтобы этого избежать, необходимо настроить переключатель R5 в оптимальную позицию при которой уровень звука разговора достаточный и нет эффекта эха. Подключение телефонной линии

10.2 СОЕДИНЕНИЕ С ТЕЛЕФОННОЙ ЛИНИЕЙ

Присоедините провода телефонной линии к клеммным колодкам L1 и L2 на клемме BR1 телефонной карты. На соединительные клеммы можно присоединить одно- или многожильный кабель с максимальным сечением 1.5 мм².



10.3 ЗАЗЕМЛЕНИЕ

Заземление произвести на специальном болте для заземления обозначенным соответствующим значком ⊥ либо на внешней части корпуса телефона, либо изнутри на клемму « BR1 » на значок ⊥. Заземлить аппарат на муфте максимальным сечением 4-6 мм² прикрепленной на болте на нижней части телефона.

На карте расположен разрядник позволяющий снять напряжение с случае перенапряжения линии на заземление.

Если заземление не было установлено, то данная защита не срабатывает.
Производитель настоятельно рекомендует заземлять телефонные аппараты.

11. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОНОВ С 1 КНОПКОЙ

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ: При нажатии кнопки вызова телефон автоматически набирает номер который был запрограммирован в памяти телефона. Если номер телефона уже запрограммирован на автокоммутаторе (АТС), то на телефоне его программировать не нужно.

КАК ЗВОНИТЬ

1

НАЖАТЬ НА КНОПКУ ДОЗВОНА

Загорается сигнальная лампочка

Разговаривать на приблизительном расстоянии 20 см от телефона.

Когда разговор закончен:

2

НАЖАТЬ НА КНОПКУ В ТЕЧЕНИИ 2 СЕК

ИЛИ АППАРАТ ОТКЛЮЧИТСЯ АВТОМАТИЧЕСКИ

Сигнальная лампочка гаснет

КАК ОТВЕТИТЬ НА ЗВОНОК

1

НАЖАТЬ НА КНОПКУ ДОЗВОНА

Загорается сигнальная лампочка

Разговаривать на приблизительном расстоянии 20 см от телефона.

Когда разговор закончен:

2

НАЖАТЬ НА КНОПКУ В ТЕЧЕНИИ 2 СЕК

ИЛИ АППАРАТ ОТКЛЮЧИТСЯ АВТОМАТИЧЕСКИ

Сигнальная лампочка гаснет

12. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОНОВ С 2 КНОПКАМИ И С ТРАНСЛЯЦИЕЙ СООБЩЕНИЯ НА 2 КНОПКЕ

Характеристики

Максимальная длительность записи : **2mn10s**

Ввод в эксплуатацию

На заводе осуществляется установка при которой на 2 ой кнопке запрограммирована трансляция сообщения, но длительность данного сообщения нулевая.

При вводе в эксплуатацию необходимо в зависимости от использования :

- **Трансляция сообщения** : записать сообщение (как описано в процедуре записи сообщения)
- **Пуск памяти 5** :
 - С другого телефона на расстоянии с тоновым набором номера, позвонить на телефон и набрать на клавиатуре:
 - Набрать код доступа «пользователь» (заводская настройка : ***1234***)
 - Набрать ***4200*** (2ая кнопка предназначена для пуска памяти)
 - Запрограммировать память 5 в соответствии с процедурой описанной в инструкции

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ

При нажатии на кнопку дозвона : телефон звонит на номер запрограммированный в памяти 1 (в соответствии с процедурой описанной в инструкции)

При нажатии на кнопку трансляции сообщения : транслирует записанное сообщение.

Во время трансляции сообщения :

- При новом нажатии на кнопку сообщения трансляция прекращается
- При нажатии на кнопку дозвона трансляция сообщения прекращается и телефон звонит на запрограммированный номер (в соответствии с процедурой описанной в инструкции)

Внимание :

- Во время трансляции сообщения линия аппарата занята, соответственно при дозвоне гудки «занято»
- После стирания памяти (***8001***) кнопка сообщения не имеет специальной функции. Соответственно ее можно присвоить следующие функции:
 - Программирование кнопки памяти (например 2 номера дозвона) с помощью кода ***4200*** и памяти 5 в соответствии с процедурой описанной в инструкции
 - Программирование функции «трансляции сообщения» как описано ниже

В случае если была произведена реинициализация конфигурации с помощью кода ***9800***, необходимо набрать ***4201*** если сообщение было записано чтобы трансляция была восстановлена.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ СООБЩЕНИЯ

ВАЖНО:

Если во время прослушивания сообщения слышны помехи, это означает что телефон на расстоянии настроен на слишком высокий уровень звука во время записи сообщения.

Чтобы избежать помех и записать сообщение с хорошего качества необходимо придерживаться следующей процедуры во время записи:

(код ***4501*** в конце записи сообщения деактивирует ограничение полученного аудио сигнала)

С другого телефона на расстоянии с тоновым набором номера, позвонить на телефон и набрать на клавиатуре

- Набрать код доступа «пользователь» (заводская настройка : ***1234***)
- Набрать код ***4503*** (ограничение полученного аудио сигнала)
- Набрать код ***9900*** чтобы аппарат с 2 кнопками сразу же отключился
- С другого телефона на расстоянии с тоновым набором номера, позвонить на телефон, и набрать на клавиатуре:
- Набрать код доступа «пользователь» (заводская настройка : ***1234***)
- Набрать код ***8000***
- Через 8 секунд сигнал БИП слышен в трубку телефона на расстоянии. Это сигнал о начале записи сообщения.
- Начать запись сообщения говоря в микрофон трубки аппарата на расстоянии
- Закончить запись сообщения нажатием на кнопку « * »
- Чтобы прослушать сообщение, набрать код ***8005***
- Если необходимо, набрать во время прослушивания сообщения ***8003*** чтобы прервать прослушивание сообщения
- Набрать код ***4501***
- Набрать код ***9900*** чтобы аппарат с 2 кнопками сразу же отключился

ВНИМАНИЕ :

- Если после набора кода ***8000***, сигнал БИП не слышен после 8 секунд, набрать код ***8002*** потом заново набрать ***8000***.
- Не вешать трубку не закончив полностью всю процедуру записи сообщения
- Запись автоматически заканчивается после 2 минут 10 секунд. Соответственно не обязательно нажимать на « * » чтобы остановить запись.

СТИРАНИЕ СООБЩЕНИЯ

- С другого телефона на расстоянии с тоновым набором номера, позвонить на телефон и набрать на клавиатуре:
 - Набрать код доступа «пользователь» (заводская настройка : ***1234***)
 - Набрать код ***8002*** потом ***8001*** (стирание памяти сообщения)
 - Через 8 секунд сигнал БИП слышен в трубку телефона на расстоянии. Это сигнал о том что сообщение было удалено.
 - Чтобы аннулировать функцию записи сообщения до следующей записи и присвоить 2ой кнопке функцию памяти 5 (набор номера при нажатии), набрать код: ***4200***
 - Набрать код ***9900*** чтобы аппарат с 2 кнопками сразу же отключился

ПРОСЛУШИВАНИЕ ЗАПИСАННОГО СООБЩЕНИЯ

- С другого телефона на расстоянии с тоновым набором номера, позвонить на телефон и набрать на клавиатуре:
 - Набрать код доступа «пользователь» (заводская настройка : ***1234***)

NFC214A*TEL1

- Набрать код ***8005***, сообщение транслируется в трубке телефона
- Если необходимо, набрать во время прослушивания сообщения ***8003*** чтобы прервать прослушивание сообщения
- Набрать код ***9900*** чтобы аппарат с 2 кнопками сразу же отключился

13. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОНОВ С КЛАВИАТУРОЙ

КАК ЗВОНИТЬ И ОТВЕТИТЬ НА ЗВОНОК

1

НАЖАТЬ НА КНОПКУ ДОЗВОНА

Загорается сигнальная лампочка

2

НАБРАТЬ НОМЕР

Разговаривать на приблизительном расстоянии 20 см от телефона.

Когда разговор закончен:

НАЖАТЬ НА КНОПКУ ДОЗВОНА

ИЛИ АППАРАТ ОТКЛЮЧИТСЯ АВТОМАТИЧЕСКИ

Сигнальная лампочка гаснет.



ВНИМАНИЕ : на каждой клавише от 0 до 9 можно запрограммировать номер дозвона через клавишу «память». См. Программирование

ДОЗВОН НА ПОСЛЕДНИЙ НАБРАННЫЙ НОМЕР

1

НАЖАТЬ НА КНОПКУ ДОЗВОНА

Загорается сигнальная лампочка

2

НАЖАТЬ НА КНОПКУ **BIS**

Разговаривать на приблизительном расстоянии 20 см от телефона.

Когда разговор закончен:

3

НАЖАТЬ НА КНОПКУ ДОЗВОНА

ИЛИ АППАРАТ ОТКЛЮЧИТСЯ АВТОМАТИЧЕСКИ

Сигнальная лампочка гаснет.



ТАЙМИНГ ДОЗВОНА (ФЛАШИНГ)

НАЖАТЬ НА КНОПКУ «R»



Запрограммированный дозвон произойдет через 270 мс.
Длительность флешинга (тайминг дозвона) может быть изменен с помощью программирования.

Кнопка **R** может иметь три функции в зависимости от программирования: тайминг дозвона, прямой набор номера в памяти M1, или секретный микрофон.

ВНИМАНИЕ

ДЛИТЕЛЬНОСТЬ РАЗГОВОРА ОГРАНИЧЕНА 4 МИНУТАМИ С
ЗАВОДСКОЙ УСТАНОВКОЙ
ДЛИТЕЛЬНОСТЬ РАЗГОВОРА МОЖЕТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНА
С ПОМОЩЬЮ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

См. главу «Стандартное программирование» и «Специальное программирование»
«*TOnline*» *12xx*

СЕКРЕТНЫЙ МИКРОФОН

В шумных помещениях возможно активировать или деактивировать внутренний микрофон телефона во время разговора при нажатии на кнопку «**R**».

Для этого нужно совершить следующую конфигурацию :

24xx = 0 деактивация функции флешинг

32xx = 99 деактивация прерывания соединения при долгом нажатии на кнопку памяти.

В начале разговора микрофон включен.

- При нажатии на кнопку «**R**», микрофон включен
- При отпускании кнопки «**R**», микрофон отключается.
- В последствии микрофон включен только при нажатии на кнопку «**R**», и до конца разговора.

14. ОПЦИИ

14.1 КАРТА РЕЛЕЙНОГО КОНТАКТА WK026CRG / CR2G

Данная карта поставляется как опция. Соединяется плоским кабелем на соединитель « P2 », находящийся на телефонной карте. Позволяет с удаленного аппарата с клавиатурой дистанционно управлять релейный контакт на карте с помощью телефонной линии. Данный релейный контакт может управлять такими устройствами как:

- Замок с электрическим реле
- Освещение
- Громкоговоритель для трансляции сообщения
- Видеокамера

С заводским программированием код дистанционного управления 1. Перед и после кода нужно **ВСЕГДА** ставить звездочку *. При нажатии кнопок * 1 * клавиатуры удаленного телефона активируется дистанционное управление.

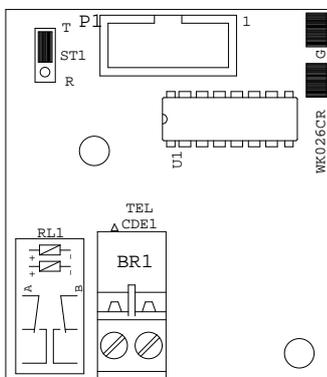
При приобретении карты в двойным релейным контактом (WK026CR2G), второй релейный контакт активируется кодом *2*.

С заводским программированием длительность действия (тайминг) дистанционного управления ограничена 2 секундами. Нажатие на кнопку * в тоновом режиме отменяет действие. Код дистанционного управления (число между 1 и 9999) и длительность (число между 00 и 94 секундами) могут быть изменены (смотреть главу «программирование длительности действия дистанционного управления »).

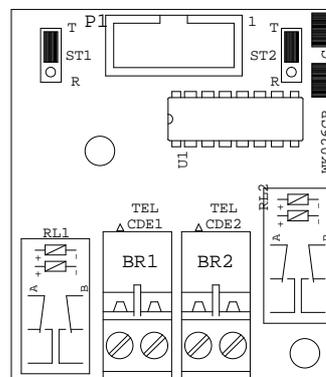
ВНИМАНИЕ

Если длительность является числом 00, таймер не активирован
Чтобы остановить действие, нажать на кнопку *
В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ АНУЛИРУЕТСЯ ПРИ ОКОНЧАНИИ
РАЗГОВОРА

- Сила выключения релейного контакта: 60 Вольт, 1 Ампер
- На двух переключателях ST1, ST2:
 - T означает контакт для дистанционного управления закрыт
 - R означает контакт для дистанционного управления открыт



WK026CRG : Карта с 1 дистанционным управлением



WK026CR2G : Карта с 2 дистанционными управлениями

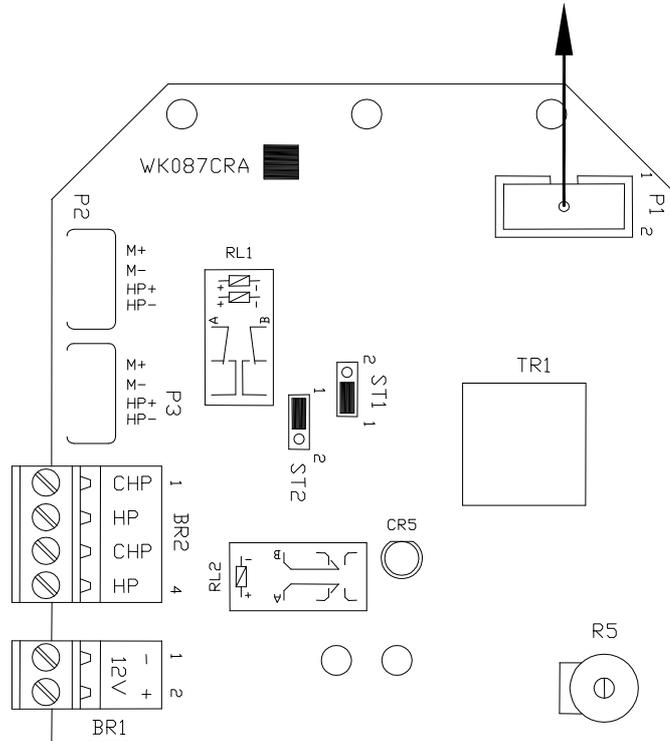
NFC214A*TEL1

14.2 КАРТА БУСТЕР ЗВУКА WK087CRA

С данной картой есть возможность присоединить внешний громкоговоритель.

Все телефоны могут иметь эту карту. Питание к ней подается через телефонную линию или через внешний источник питания 1,5 VA . Карта позволяет усилить на 10 - 20 dbA прием звука в зависимости от силы тока и коэффициента направленного действия громкоговорителя по отношению к микрофону.

К соединителю P2
Телефонная карта



Возможны разные варианты использования:

- 1/ Питание от телефонной линии и внутренний громкоговоритель (сила тока минимум 40 mA). Звук телефона усиливается приблизительно на 10 дБ А.
- 2/ Внешнее питание 12 V CC и внутренний громкоговоритель. Звук телефона усиливается приблизительно на 20 дБ А. Если питание в 12 Вольт исчезает, то как описано в случае 1.

В случаях 1 и 2 переключатели ST1 и ST2 находятся в позиции 1 и звук звонка не усиливается.

- 3/ Внешне питание 12 V CC и внешний громкоговоритель. Звук телефона и звук звонка усиливаются приблизительно на 20 дБ А.

Переключатель ST1 в позиции 1, а переключатель ST2 в позиции 2 . Внешний громкоговоритель должен быть присоединен к 1 и 2 на соединитель BR2 на карте. Если питание в 12 Вольт исчезает , то телефон функционирует с внешним громкоговорителем через ток телефонной линии.

NFC214A*TEL1

Переключатель R5 позволяет регулировать звук для 3 случаев, с учетом возможного искажения звука (Larsen).

Присоединение внешнего напряжения 12 V CC +/- 3 на соединитель BR1.

15. СТАНДАРТНОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ

Программирование телефонов состоит в наборе цифр и знаков на клавиатуре телефона на расстоянии в тоновом режиме. Данный телефон должен быть соединен с программируемым аппаратом. Внимание: во время программирования тональность занятости может отключить аппарат автоматически.

ВНИМАНИЕ

1- В начале программирования **НЕЛЬЗЯ** набирать код доступа *1234* второй раз, в случае если не было сигнала «VIP» для разрешения начала программирования, так как могут измениться параметры, соответствующие 2 первым цифрам кода.

Наберите код * 6000 *, если слышен идентификационный звук телефона, один или несколько прерывистых звуков, можно начинать программирование опций.

Если данный звук не слышен, наберите код доступа *1234* и начните программирование после сигнала.

2- Программирование не гарантировано если аппараты подключаются к цифровым телефонным линиям.

IMPORTANT : ПЕРЕД НАЧАЛОМ ПРОГРАММИРОВАНИЯ НАБРАТЬ КОД ДОСТУПА

*	1	2	3	4	*
---	---	---	---	---	---

Эту комбинацию цифр необходимо набрать на удаленном телефоне, соединенном с данным программируемым аппаратом в тоновом режиме. Обратите внимание, что тональность занятости телефона во время программирования может прервать вызов.

- Наберите код доступа *1234*
- Сигнал «VIP» означает, что можно начать программирование

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЕДИНОГО НОМЕРА В ПАМЯТИ ТЕЛЕФОНА (M1)

Наберите следующую комбинацию:

*	5	0	0	1	*	#	1	1	#	<N>	*
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----	---

< N > телефонный номер 1 до 15 цифр

В программировании памяти комбинация #11# означает поиск постоянной тональности частотой 440 Hz ± 100 Hz (стандартная) до начала набора номера. Если Ваш коммутатор (АТС) не является стандартным, Вы можете заменить поиск постоянной тональности паузой до 2 секунд, в данном случае, замените [#11#] на [#10#] в этой комбинации.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ 10 НОМЕРОВ НАБОРА В ПАМЯТИ ТЕЛЕФОНА (M0 A M9)

Наберите следующую комбинацию для каждой кнопки:

*	5	0	0	<M>	*	#	1	1	#	<N>	*
---	---	---	---	-----	---	---	---	---	---	-----	---

NFC214A*TEL1

< M > номер памяти от 0 до 9 для кнопок от 0 до 9.

За исключением телефонов с двумя кнопками, где кнопка 2 относится к памяти M5

- Аппарат с дистанционным управлением: 8 клавиш памяти от M1 до M8. Пользование: нажатием на кнопки от 1 до 8 происходит вызов до запрограммированного номера без нажатия на кнопку вызова.
- Аппарат без дистанционного управления: 10 клавиш памяти от M0 до M9. Пользование: нажатием на кнопки от 1 до 9 происходит вызов до запрограммированного номера без нажатия на кнопку вызова.

ВНИМАНИЕ : В телефонах серии **402E2S1** с **1 кнопкой**, набор номера на данной кнопке осуществляется в памяти **M5**.

Для телефонов с 2 кнопками серии **402E2S1**, 2ая кнопка программируется на памяти « M0 ». Комбинация кода следующая : *5000* #11#<N>*

N.B : Для 2ой кнопки нет возможности сделать последовательный набор нескольких номеров.

ВНИМАНИЕ

В ТЕЛЕФОНАХ С ТАСТАТУРОЙ, ПАМЯТЬ M1 МОЖЕТ СООТВЕТСТВОВАТЬ КНОПКЕ R



ПРОГРАММИРОВАНИЕ КНОПКИ R



Чтобы кнопка  имела функцию памяти M 1, наберите следующую комбинацию:

*	2	4	0	0	*
---	---	---	---	---	---

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ТИПА НАБОРА НОМЕРА НА ТЕЛЕФОНЕ С КЛАВИАТУРОЙ

Наберите одну из следующих комбинаций:

1/ Для тонового набора номера и автоматического прекращения разговора

*	1	0	0	2	*
---	---	---	---	---	---

2/ Для пульсового набора номера и автоматического прекращения разговора

*	1	0	0	3	*
---	---	---	---	---	---

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ТИПА ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ТЕЛЕФОНА С 1 КНОПКОЙ

Наберите следующую комбинацию

1/ Для тонового набора номера и автоматического прекращения разговора

	1	0	0	0	
--	---	---	---	---	--

NFC214A*TEL1

*					*
---	--	--	--	--	---

2/ Для пульсового набора номера и автоматического прекращения разговора

*	1	0	0	1	*
---	---	---	---	---	---

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ТИПА ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ТЕЛЕФОНА С ЦЕНТРАЛЬНЫМ ПИТАНИЕМ

Для функционирования с нажатой кнопкой во время разговора и прекращения разговора при отпускании кнопки вызова, наберите следующую комбинацию

*	1	0	0	8	*
---	---	---	---	---	---

РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ ЗВУКА РАЗГОВОРА

Наберите следующую комбинацию:

*	1	4	0	<V>	*
---	---	---	---	-----	---

< V > громкость звука от 1 до 9 (заводская настройка = 5)

РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ ЗВУКА ЗВОНКА

Наберите следующую комбинацию:

*	1	6	0	<V>	*
---	---	---	---	-----	---

< V > громкость звука от 1 до 7 (заводская настройка = 7)

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОГО НАБОРА НОМЕРОВ В ПАМЯТИ ТЕЛЕФОНА

Для программирования нескольких кнопок памяти наберите:

*	5	0	0	<M>	*	#	1	1	#	<N>	*
---	---	---	---	-----	---	---	---	---	---	-----	---

M = 1, 2, ..., 8 max (количество кнопок памяти)

N = номер дозвона от 1 до 15 цифр

Последовательный набор номеров начинается с первого номера в памяти и останавливается при первой пустой памяти. .

Для программирования пустой памяти (или удаления номера) наберите::

*	5	0	0	<M>	*	*
---	---	---	---	-----	---	---

Необходимо обязательно запрограммировать время ожидания между памятьми.

T1 между M1-M2 и

T2 между M2-M3, M3-M4 и т.д

Это время ожидания, до того как совершается дозвон до следующего номера, в случае если предыдущий номер не отвечает.

Для T1 наберите :

*	2	0	T	T	*
---	---	---	---	---	---

TT- это время ожидания в секундах

В случае если запрограммирован всего 1 номер TT = 00

В случае если запрограммирована последовательный набор 2 или нескольких номеров, существуют 2 варианта:

- Слышать, что происходит на телефонной линии, для этого запрограммировать T1 временем с четным числом (Например: 30 сек.)
- Не слышать, что происходит на телефонной линии (нет ответа, короткие гудки) до прекращения дозвона , для этого запрограммировать T1 временем с нечетным числом (Например: 31 сек)

Состояние дозвона можно видеть по миганию сигнальной лампочки. При прерывистом мигании- происходит дозвон. Когда дозвон произошел слышится длинный гудок, сигнальная лампа загорается постоянным светом (не мигает).

Для T2 наберите:

*	2	1	T	T	*
---	---	---	---	---	---

ПРОГРАММИРОВАНИЕ КОЛИЧЕСТВА ЗВОНКОВ ДО АВТОМАТИЧЕСКОГО ВКЛЮЧЕНИЯ ТЕЛЕФОНА

При заводском программировании телефон запрограммирован на автоматическое установление связи после 3 сигналов звонка. Чтобы изменить число сигналов звонка, наберите:

*	1	1	<N>	<N>	*
---	---	---	-----	-----	---

NN = 00 до 99

NN = 03 заводское программирование (автоматическое установление связи после 3 сигналов звонка. или при нажатии кнопки дозвона)

Если N = 00 автоматическое установление связи (для станции дистанционного управления, нет звука громкоговорителя).

Если N = 99 без автоматического установления связи (ответ на звонок только при нажатии на кнопку дозвона или принятия вызова)

NFC214A*TEL1

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ДЛИТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВИЯ КОМАНДЫ С АППАРАТА НА РАССТОЯНИИ

При заводском программировании длительность действия дистанционного управления запрограммирована на 2 секунды.

Чтобы изменить число секунд, наберите

*	2	5	<D>	<D>	*
---	---	---	-----	-----	---

DD = от 00 до 95

Если DD = 00, длительность действия дистанционного управления не определена и релейный контакт деактивируется при нажатии на кнопку «звездочка» * или паузой линии.

При других числах от 01 до 94, длительность в секундах, и релейный контакт деактивируется по истечению запрограммированного времени или при нажатии на кнопку «звездочка» * .

Если DD = 99, релейный контакт активируется при установлении связи на линии и деактивируется только при паузе на линии.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ КОДА КОМАНДЫ С АППАРАТА НА РАССТОЯНИИ

При заводском программировании, код дистанционного управления 1

ВНИМАНИЕ

КОД ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ МОЖЕТ БЫТЬ ОТ 1 ДО 9998
ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ 0599, 0600 И 0989, 0990 – ЭТО КОДЫ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.
ЕСЛИ КОД ИМЕЕТ 4 ЦИФРЫ- ОН НЕ ДОЛЖЕН СОВПАДАТЬ С КОДОМ ДОСТУПА К ПРОГРАММИРОВАНИЮ

Если код дистанционного управления состоит из 4 цифр, то необходимо совершить 2 действия.

Программирование тысяч и сотен, обозначенных M, C

Программирование десятков и единиц, обозначенных D, U

Для M и C, наберите

*	2	6	<M>	<C>	*
---	---	---	-----	-----	---

MC = от 00 до 99

Если M = 0, то это код с 3 цифрами

Если MC = 00, то это код с 2 цифрами

Для D и U, наберите

*	2	7	<D>	<U>	*
---	---	---	-----	-----	---

DU = от 01 до 99

Если MCD = 000, то это код с 1 цифрой

16. СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ

- Функции телефона могут быть изменены с помощью программирования на самом аппарата или дистанционно (с другого телефона). См. «Стандартное программирование».
- Другие возможности программирования описаны в этой главе. Все коды состоят из 4 цифр , перед и после нужно набрать «звездочку» (*), за исключением памяти номеров дозвона.
- Программирование всех функций доступно после набора **кода доступа**, который может быть изменен пользователем.

- Код программирования **Statut:**

10xx	Конфигурация аппарата (набрать в начале)
Каждой функции соответствуют 2 цифры (xx):	
xx = 00	Тоновый набор номера
xx = 01	Пульсовый набор номера
xx = 02	Нет прямого доступа к памяти
xx = 04	Отсутствует автоматическое установление связи при звонке
xx = 08	Необходимо держать нажатой кнопку при разговоре
xx = 16	TolFreq = +/- x
xx = 32	Нет сигнала при начале разговора

Сумма цифр и является окончательной конфигурацией аппарата.

Например:

- ⇒ *1000* = Тоновый набор номера + доступ к памяти 0 до 9 на соответствующих кнопках таastатуры + автоматическое прерывание вызова при сигналах «занята»
- ⇒ *1007* = Пульсовый набор номера + Нет прямого доступа к памяти + Отсутствует автоматическое установление связи при звонке (сумма = 1+2+3)
- ⇒ *1008* = Необходимо держать нажатой кнопку при разговоре

- Код программирования **TOnLine:**

12xx	Длительность разговора перед автоматическим отключением
Заводское программирование xx = 04	4 минуты до автоматического отключения
xx = 00	Аппарат не имеет ограничения по длительности разговора перед автоматическим отключением
до xx = 99	99 минут до автоматического отключения

- Код программирования **TSilence:**

13xx	Длительность «без разговора» до автоматического отключения
Заводское программирование xx = 30	30 секунд до автоматического отключения
xx = 00	Аппарат не отключается если нет разговора
xx = 10	10 секунд до автоматического отключения (минимум)
до xx = 99	99 секунд до автоматического отключения

Внимание: прерывистые звонки воспринимаются как отсутствие разговора.

• Код программирования **ModSon:**

15xx

Заводское программирование xx = 00
xx = 01

Тип звонка
Чистая частота
3 смешанных частоты

□ Код программирования **PBout:**

17xx

Заводское программирование xx = 00
до xx = 98
если xx = 99
кнопку **R**

Время нажатия на кнопку **R** (не отпуская) чтобы установить связь
Связь устанавливается немедленно
Связь устанавливается через 9,8 секунды
Невозможно установить связь нажатием на

□ Код программирования **T1:**

20xx

Заводское программирование xx = 00
До xx = 99

Набор нескольких последовательных номеров
Время в секундах для перехода от памяти M1 до памяти M2 при последовательном наборе номеров
Нет последовательного набора номеров
99 секунд для перехода от памяти M1 до памяти M2

Внимание: во время последовательного набора номеров существуют две возможности. Если T1-четный номер, то громкоговоритель повторяет звучание телефонной линии (повтор звонка, звук занято, звучание набора номера и т.д.). Если T1-нечетный номер, то громкоговоритель издает прерывистый звук и сигнальная лампа мигает в том же ритме.

□ Код программирования **T2:**

21xx

Заводское программирование xx = 00
До xx = 99
в памяти к другому

Набор нескольких последовательных номеров
Время в секундах для перехода от памяти M2 к памяти M3, M3, M4, до M8 при последовательном наборе номеров
Нет последовательного набора номеров
99 секунд для перехода от набора одного номера

□ Код программирования **Флашинг (Таймер):**

24xx

Заводское программирование xx = 27
xx = 00
до xx = 99

Длительность 1/100 секунды тайминг
270 мс тайминг
нет тайминга, кнопка **R** становится памятью прямого набора M1 или кнопкой дозвона (удерживать нажатой во время разговора)
990 мс тайминг

- Код программирования **Дистанционное управление:**

Длительность действия дистанционного управления (в секундах)

25xx

Определяет действие релейного контакта.

Заводское программирование xx = 02 Длительность действия дистанционного управления запрограммирована на 2 секунды

xx = 00 Длительность неопределенна, релейный контакт деактивируется только при нажатии на кнопку «звездочка» « * » или паузой на линии.

xx = 96 Релейный контакт закрыт при первом звонке. Контакт открывается при установлении соединения или прекращении звонка.

xx = 97 Релейный контакт закрыт при первом звонке. Контакт открывается при втором звонке, закрывается при следующем и т.д. Контакт открывается при установлении соединения или прекращении звонка.

xx = 98 Релейный контакт закрыт при первом звонке. Контакт открывается при втором звонке, закрывается при следующем и т.д. Установка связи провоцирует закрытие релейного контакта, контакт не может быть открыт при наборе на удаленном аппарате «*». Контакт открывается при паузе на линии или прекращении звонка.

До xx = 99 Релейный контакт копирует установку связи. Контакт не может быть открыт при наборе на удаленном аппарате «*».

- Код программирования **MCAcces (Доступ):**

30xx

тысячи и сотни **кода доступа** пользователя

Заводское программирование xx = 12 12

xx = 10 минимальное число

до xx = 99 максимальное число

Внимание: тысячи никогда не должны быть числом 0 (ноль).

- Код программирования **DUAcces(Доступ):**

31xx

десятки и единицы **кода доступа** пользователя

Заводское программирование xx = 34 34

xx = 00 минимальное число

до xx = 99 максимальное число

Внимание: **кода доступа** пользователя, содержит обязательно 4 цифры, он может быть цифрой от 1000 до 9999. Данный код программируется в два этапа (30xx et 31xx).

ВНИМАНИЕ

Код доступа пользователя НЕ ДОЛЖЕН СОВПАДАТЬ С КОДОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ РЕЛЕЙНОГО КОНТАКТА ИНАЧЕ ЭТОТ КОД НЕ БУДЕТ РАБОТАТЬ

Код доступа пользователя НЕ ДОЛЖЕН НАЧИНАТЬСЯ ЦИФРОЙ 0 (НОЛЬ),

Код доступа пользователя НЕЛЬЗЯ ТЕРЯТЬ, ИНАЧЕ ВХОД В ПРОГРАММИРОВАНИЕ СТАНОВИТЬСЯ НЕВОЗМОЖНЫМ



INERIS

- (2) **Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles
Directive 94/9/CE**

(1) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

- (3) Numéro de l'attestation d'examen CE de type : **INERIS 03ATEX0238X**

- (4) Appareil ou système de protection :

BOITIERS ANTIDÉFLAGRANTS TYPE 214A4G ou 214A4GD

- (5) Constructeur : **LE LAS**

- (6) Adresse : **34/36, rue Roger Salengro
F- 94134 FONTENAY-SOUS-BOIS**

- (7) Cet appareil ou système de protection et toute autre variante acceptable de celui-ci sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités dans cette annexe.

- (8) L'INERIS, organisme notifié et identifié sous le numéro 0080, conformément à l'article 9 de la Directive du Conseil 94/9/CE du 23 Mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection répond aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé en ce qui concerne la conception et la construction des appareils et des systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, décrites en annexe II de la Directive.

Les examens et les essais sont consignés dans le procès-verbal n° P54947/03 .

- (9) Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par :

- la conformité à :

EN 50 014 de juin 1997 + Amendements 1 et 2
EN 50 018 de novembre 2000 + Amendement 1
EN 50 281-1-1 de septembre 1998 + Amendement 1

- les solutions spécifiques adoptées par le constructeur pour satisfaire aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé décrites dans les documents descriptifs.

- (10) Le signe X, lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation d'examen CE de type, indique que cet appareil ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.